

Bill C-412, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique et le Code canadien du travail prévoyant l'établissement de négociations sectorielles.—M. Jelinek.

Bill C-413, Loi créant un fonds d'investissement pour les investissements de petites sommes dans les compagnies canadiennes cotées en bourse de valeurs.—M. Kaplan.

Bill C-414, Loi modifiant le Code criminel (avortement).—M. Reimer.

Bill C-415, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (études dans des établissements d'enseignement situés à l'étranger).—M. Wenman.

Bill C-416, Loi modifiant la Loi sur l'expansion des exportations (compétition étrangère).—M. Rodriguez.

Bill C-417, Loi modifiant le Conseil canadien de la radio et de la télévision.—M. Robinson (Burnaby).

Bill C-418, Loi modifiant la Loi nationale sur les transports (représentation provinciale).—M. Wenman.

Bill C-419, Loi modifiant les Actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1975 (durée du mandat de la Chambre des communes).—M. Peters.

Bill C-420, Loi modifiant le Code criminel (avortement).—M<sup>me</sup> Appolloni.

● (0000)

Bill C-421, Loi portant création d'un organisme de surveillance et d'examen des sorties de capitaux d'investissement du Canada.—M. Fulton.

Bill C-422, Loi modifiant la Loi électorale du Canada (publication de résultats de sondages d'opinion).—M. Herbert.

Bill C-423, Loi modifiant la Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (représentation provinciale).—M. Wenman.

Bill C-424, Loi modifiant le Code criminel (conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie).—M. Robinson (Etobicoke-Lakeshore).

Bill C-425, Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer (clôtures).—M. Wightman.

Bill C-426, Loi concernant la réforme parlementaire.—M. De Bané.

Bill C-427, Loi concernant l'attribution d'un revenu minimum à la femme au foyer.—M. Lambert (Bellechasse).

Bill C-428, Loi modifiant le Code criminel (peine de mort).—M. Scott (Victoria-Haliburton).

Bill C-429, Loi concernant la nomination de l'Orateur de la Chambre des communes comme député de la circonscription électorale de la Colline du Parlement.—M. Knowles.

Bill C-430, Loi concernant le commerce des animaux exotiques.—M. Watson.

Bill C-431, Loi établissant le droit canadien régissant la dissolution des organismes fédéraux.—M. Forrestall.

Bill C-432, Loi prévoyant des enquêtes publiques concernant le contrôle des additifs dans les aliments, engrais chimiques et autres produits chimiques.—M. Nystrom.

#### *Initiatives parlementaires—Bills publics*

Bill C-433, Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion (annonces publicitaires au cours de programmes destinés aux enfants).—M. Herbert.

Bill C-434, Loi concernant le nom officiel de la «Nouvelle-Écosse».—M. Nowlan.

Bill C-435, Loi favorisant la participation des employés aux profits des entreprises.—M<sup>me</sup> Hervieux-Payette.

Bill C-436, Loi concernant une politique forestière nationale.—M. Caccia.

Bill C-437, Loi modifiant la Loi nationale sur les transports (revision et nouvelle audience).—M. MacGuigan.

Bill C-438, Loi concernant l'âge de la retraite.—M. Wenman.

Bill C-439, Loi modifiant la Loi sur la Commission canadienne du blé (représentation provinciale).—M. Wenman.

Bill C-440, Loi modifiant la Loi électorale du Canada.—M. McKinley.

Bill C-441, Loi ayant pour objet la protection des sources d'information (Privilège de la presse).—M. Peters.

Bill C-442, Loi concernant l'aéroport international d'Ottawa.—M. Isabelle.

Bill C-443, Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté.—M<sup>lle</sup> Nicholson.

Bill C-444, Loi modifiant la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest (contributions sur avances de paiement).—M. Nystrom.

Bill C-445, Loi divisant l'année civile en trois trimestres parlementaires.—M. Friesen.

Bill C-446, Loi modifiant le Code criminel (avortement).—M. Daudlin.

Bill C-447, Loi modifiant l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 (Capitale nationale du Canada).—M. Herbert.

Bill C-448, Loi visant à changer le nom de la circonscription électorale de Hastings-Frontenac-Lennox et Addington).—M. Vankoughnet.

Bill C-449, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (paiement d'impôt).—M. Harquail.

Bill C-450, Loi modifiant la Loi sur les liquidations (publication d'avis).—M. Gauthier (Ottawa-Vanier).

Bill C-451, Loi modifiant le Code criminel (peine capitale).—M. Froese.

Bill C-452, Loi modifiant le Code canadien du travail (congé d'entraînement aux membres de la force de réserve).—M. Robinson (Etobicoke-Lakeshore).

Bill C-453, Loi modifiant le Code criminel (cruauté envers les animaux).—M. Friesen.

Bill C-454, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique (scrutins de grève).—M. Forrestall.

Bill C-455, Loi modifiant le Code criminel (intrusion dans la vie privée).—M. Woolliams.

Bill C-456, Loi modifiant le Code criminel (peine de mort).—M. Fretz.